

<<英语三级口译考试真题精选>>

图书基本信息

书名：<<英语三级口译考试真题精选>>

13位ISBN编号：9787119055213

10位ISBN编号：7119055216

出版时间：2008-1

出版时间：外文

作者：卢敏 编

页数：152

字数：200000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英语三级口译考试真题精选>>

内容概要

科技发展和经济全球化使对外交流与合作日益频繁。

在传播先进的文化和科技方面，翻译起着越来越重要的桥梁和纽带作用。

随着我国改革开放的进一步深化、加入世界贸易组织和综合国力的提高，我国在国际事务中的作用越来越重要。

我国的翻译人员不仅要把国外先进文明成果介绍到国内，而且还要把国内优秀的文化、科技成果推向世界。

因此，我国急需越来越多的优秀翻译人才。

但是，我国的翻译人才却青黄不接。

正是在此背景下，国家人事部推出了全国翻译专业资格（水平）考试，不拘一格地选拔高素质的翻译人才。

全国翻译专业资格（水平）考试是国内最具权威的翻译专业资格认证考试，是对应试者口、笔译方面的双语互译能力和水平的认定。

该考试已经纳入国家职业资格证书制度。

考试合格将获得由国家人事部颁发的《中华人民共和国翻译专业资格（水平）证书》，该证书是聘任翻译专业技术职务的必备条件之一，在全国范围内有效。

为了帮助广大考生全面了解该考试，有的放矢地备考，我们编写了《英语三级口译考试真题精选》。

本书紧扣考试大纲，透彻分析和归纳了考点和采分点，并配有原声光盘。

考生可以真实地了解到口译考试的语音、语速、语调和停顿时间。

这些真题和原声光盘给广大考生提供了实战热身的素材。

专家的详解和点拨可以开阔考生的眼界，帮助解决口译考试中遇到的棘手问题。

《口译综合能力》由试题、参考答案、综合解析和录音材料组成。

书中总结了口译综合能力的基本考点。

通过研读这些考点，考生可以在口译考试时胸有成竹，不仅知其然，而且知其所以然。

《口译实务》由试题（录音材料）、参考译文及综合解析组成。

书中还归纳了口译实务的采分点。

常见的采分点包括基本素质采分点、结构理解采分点、言语表达采分点等。

通过研读这些采分点，考生可以正确选词组句，从理解和表达两个方面确保译文质量，在口译考试中取得高分。

作者简介

卢敏，译审，现任中国外文局翻译专业资格考评中心副主任，全国翻译专业资格（水平）考试英语专家委员会委员，中国翻译协会专家会员，原中共中央编译局文献部英文处处长。

长期从事党和国家领导人著作、全国人民代表大会及中国共产党全国代表大会重要文件和国际会议的翻译工作，参加了全国人大七届三次至九届五次会议和中国共产党十四、十五和十六次全国代表大会重要文件的英文翻译、改稿和定稿工作，参加了《周恩来选集》、《陈云选集》、《刘少奇选集》、《邓小平选集》（1、2、3卷）和《我的父亲——邓小平》（上卷）英文版翻译、改稿和定稿工作。

<<英语三级口译考试真题精选>>

书籍目录

全国翻译专业资（水平）考试英语三级口译考试大纲（试行）英语二级口译应试技巧全国资格考试答题卡全真试题（一）口译综合能力 参考答案 综合解析 录音材料 口译实务 录音材料 参考译文及综合解析全真试题（二）口译综合能力 参考答案 综合解析 录音材料 口译实务 录音材料 参考译文及综合解析全真试题（三）口译综合能力 参考答案 综合解析 录音材料 口译实务 录音材料 参考译文及综合解析全真试题（四）口译综合能力 参考答案 综合解析 录音材料 口译实务 录音材料 参考译文及综合解析全国翻译专业资格（水平）考试问答

章节摘录

Passage Three Glacier National Park in Montana shares boundaries with Canada, an American Indian reservation, and a national forest. Along the North Fork of the Flathead River, the park also borders about 17,000 acres of private lands that are currently used for ranching, timber, and agriculture. This land is an important part of the habitat and migratory routes for several, endangered species that frequent the park. These private lands are essentially the only ones available for development in the region. With encouragement from the park, local landowners initiated a land-use planning effort to guide the future of the North Fork. The park is a partner in an interlocal agreement that calls for resource-managing agencies to work together with the more than 400 private owners in the area. A draft plan has been prepared, with the objective of maintaining traditional economic uses but limiting new development that would damage park resources. Voluntary action by landowners, in cooperation with the park and the county, is helping to restrict small-lot subdivisions, maintain wildlife corridors, and minimize any harmful impact on the environment. The willingness of local landowners to participate in this protection effort may have been stimulated by concerns that Congress would impose a legislative solution. Nevertheless, many local residents want to retain the existing character of the area. Meetings between park officials and landowners have led to a dramatically improved understanding of all concerns.

Passage Four Everyone knows about unemployment. But millions of working Americans are now facing a less familiar and perhaps more troubling problem: shrinking wages. It's a phenomenon that takes many forms. Some workers have had to swallow outright pay cuts. Others have lost their jobs and, in the tough labor market of today, have had to settle for new ones at less pay. Still others including employees at such giants as AT&T, Boise Cascade and Starwood Hotels have had to accept pay freezes that, when rising prices are factored in, amount to reduced compensation. To add insult to injury, companies everywhere are reducing bonuses and overtime and eroding health and pension benefits.

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>